



Directive Navires de Plaisance

BUREAU  
VERITAS

Recreational Craft Directive



Division Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.1414.A0.9 CE-RCD

Page 1 of 2

Dossier / File N°: SNC6108ON

**ATTESTATION DE CONFORMITE  
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE  
ATTESTATION OF CONFORMITY  
STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION**

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A (Organisme Notifié n° 0062) par le Gouvernement Français, et conformément aux Conditions Générales au verso, atteste que le bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 2003/44/CE transposée en droit national français par le Décret N° 2005-185 du 25 février 2005 sous réserve de satisfaire aux conditions édictées en annexe. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062) by the French Government and in accordance with the General Conditions overleaf, certifies that the boat hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Directive 2003/44/EC transposed in the French national law by Decree Nr 2005-185 of 25th February, 2005 subject to the conditions in annex.*

Demandeur / Applicant : GRAND MARINE CORPORATION

Adresse / Address : P.O. BOX 12 - KHARKOV 61052 - UKRAINE

Cette attestation n'est valide que pour l'unité ou le type de bateau (1) navire mentionné ci-après : / *This certificate is only valid only for the boat (1) or boat type specified hereafter :*

**S520  
RIGID INFLATABLE BOAT**

Cette attestation n'est pas un certificat d'inspection pour la vente. Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis (2), ainsi que les rapports d'essais réalisés. / *This certificate is not an inspection certificate for sale. This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted (2), as well as the test reports of the tests carried outdone.*

Délivré à / Issued at Nantes le / on : 17/12/2010

Date d'expiration / Expiry date :

Jérôme Faivre

Responsable Plaisance

Yachts and recreational craft manager

(1) Attestation individuelle : L'unité ne fait pas l'objet d'inspection par le Bureau Veritas après sa sortie du chantier. / *Individual certificate : No inspection by Bureau Veritas is carried out after delivery.*

Attestation de type : Les unités ne font pas l'objet d'inspection individuelle par le Bureau Veritas pendant la construction et ne font pas l'objet d'inspection après leur livraison. / *Type approval certificate : Units are not individually examined by Bureau Veritas during construction neither upon and after delivery.*

(2) Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. / *This Certificate is not valid for a boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate.*

La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine, au verso, est applicable et constitue une partie intégrante du présent document. / *The latest edition of the General Conditions of the Marine Division, in verso, is applicable and constitutes an integral part of the present document.*



## S520 // SNC6108ON

### I. Type de bateau / Boat type :

**Bateau semi-rigide à moteur,  $L_H = 5,20$  m,  $B_H = 2,20$  m - Catégorie de conception C - Module Abis**  
*Rigid Inflatable Boat  $L_H = 5,20$  m,  $B_H = 2,20$  m; Design Category C under module Aa*

### II. Plans et documents soumis pour examen / Drawings and documents submitted for examination :

Request for certification, dated on 16/11/2010, arrival reference BLA/10/04291  
 Test report from BV Odessa, dated on 22/11/2010, arrival reference BLA/10/04291  
 "Technical data calculations for CE Certification", dated on 16/11/2010, arrival reference BLA/10/04291  
 "Overpressure Test (ISO6185)", arrival reference BLA/10/04291  
 "Static Stability Test (ISO6185)", arrival reference BLA/10/04291  
 "Airtightness Test (ISO6185)", arrival reference BLA/10/04291  
 "Residual Buoyancy Test (ISO6185)", arrival reference BLA/10/04291  
 "Maximum Motor Power Calculation", arrival reference BLA/10/04291  
 "Safety Ropes And Grab Handles Test (ISO6185)", arrival reference BLA/10/04291  
 Drawing "General View", n° 520L.00.00.00, no date  
 CINof the tested craft : **UA-YBE70897I011**

### III. Conformité au décret 2005-185 du 25 février 2005 (Annexe I) / Conformity to decree 2005/-185 of 25th february 2005 (Annex I) :

#### Point 3.2 : Stabilité et Franc-Bord / Stability and freeboard :

Norme / Regulation EN/ISO 6185-3:2001 :

#### Point 3.3 : Flottabilité / Buoyancy and flotation :

Norme / Regulation EN/ISO 6185-3:2001 :



Catégorie de conception / Design Category	<b>C</b>
Nombre de personnes / Number of persons	<b>9</b>
Poids du ou des moteur(s) (kg) / Total engine(s) mass	<b>180</b>
Charge maximale $m_{MTL}$ (kg) / Max. load	<b>785</b>
Déplacement Léger $m_{LCC}$ (kg) / Light Craft Displacement	<b>545</b>
Déplacement en Charge $m_{LDC}$ (kg) / Loaded Displacement	<b>1330</b>

### IV. Conclusion / Conclusion :

Ce navire à moteur remplit les critères de conformité aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 2003/44/CE transposée en droit national français par le Décret N° 2005-185 du 25 février 2005. Les informations suivantes seront portées sur la plaque constructeur. / This motor boat fulfills the requirements of conformity to the essential requirements 3.2 (Stability and freeboard) and 3.3 (Buoyancy and flotation) of the Directive 2003/44/EC transposed in the French national law by Decree Nr 2005-185 of 25th February, 2005. The following information will be indicated on the builder's plate :

Catégorie de conception / Design Category	<b>C</b>
Nombre de personnes recommandées par le constructeur / Number of persons recommended	<b>9</b>
Charge maximale recommandée par le constructeur (kg) / Maximum recommended load	<b>875 (*)</b>

(\*) Le contenu des réservoirs fixes n'est pas pris en compte dans la charge maximale affichée sur la plaque constructeur. La masse du moteur le plus lourd prévu par le constructeur est comprise dans la charge maximale affichée sur la plaque constructeur! *The content of the fixed tank is not taken in account in the maximum recommended load displayed on the builder's plate. The weight of the heavier outboard engine expected by the builder is taken in account in the maximum recommended load displayed on the buider's plate .*

\*\*\* Last page (End of Document) \*\*\*